

---

**Simposio Internacional de Traducci3n e Interpretaci3n especializadas**

**Lublin, 21-22/04/2022**

**UMCS**

(Uniwersytet Marii Curie-SkŁodowskiej)



**Segunda circular**

El **Área de Estudios Hispánicos de la Universidad María Curie-SkŁodowska** (Polonia) tiene el placer de invitar a todos los especialistas en Traducci3n y/o Interpretaci3n especializada(s) al primer **Simposio Internacional de Traducci3n e Interpretaci3n especializadas**, que se celebrará en los días 21-22 de abril de 2022. El Simposio se realizará en línea.

**Páginas web:**

Página del Simposio: [www.simtraesp.umcs.pl](http://www.simtraesp.umcs.pl)

Fanpage en Facebook: <https://www.facebook.com/simtraesp>

Contacto: [simtraesp@mail.umcs.pl](mailto:simtraesp@mail.umcs.pl)

**Envío de propuestas:**

Animamos a todos los investigadores y académicos a presentar sus propuestas de comunicaci3n entorno a una de las líneas temáticas que figuran a continuaci3n sin que por ello se excluyan otras que pudieran estar relacionadas con la traducci3n o la interpretaci3n especializada(s):

- Traducción o interpretación en ámbito legal o sanitario
- Traducción económica, comercial y financiera
- Traducción científico-técnica
- Traducción o interpretación institucional
- Traducción audiovisual
- Mediación intercultural
- Interpretación a distancia
- Didáctica de la traducción o interpretación especializadas
- Nuevas tecnologías y traducción o interpretación especializadas
- Estudios de corpus y traducción o interpretación especializadas
- Terminología, lexicología, lexicografía
- Lenguajes de especialidad

### **Lengua oficial:**

La lengua de trabajo del Simposio será el español.

Las comunicaciones orales tendrán una extensión máxima de 20 minutos, seguidas de un tiempo adicional de 10 minutos para el debate.

Las propuestas de comunicación deben enviarse a [simtraesp@umcs.pl](mailto:simtraesp@umcs.pl) tras haber rellenado el formulario de inscripción disponible en la página web del simposio (<https://www.umcs.pl/pl/formulario-de-inscripcion,22953.htm>). El plazo máximo para el envío de las propuestas es el 15 de noviembre de 2021. El comité organizador valorará las propuestas e informará de su aceptación a través de correo electrónico a partir del 1 de diciembre de 2021. Este correo electrónico comprenderá, además, informaciones prácticas sobre las modalidades del pago de la cuota de inscripción, con el número de cuenta correspondiente.

### **Cuota de inscripción:**

Se ha fijado una cuota de inscripción única para todos los participantes:

- 100 Euros (afiliados a universidades extranjeras)
- 450 PLN (afiliados a universidades polacas)

La cuota de inscripción incluye:

- Acceso a todas las sesiones del simposio

- La publicación de ponencias seleccionadas por un proceso de revisión de pares ciego en una obra monográfica publicada por una editorial internacional que, además, está puntuada por el Ministerio de Educación y Ciencia de República de Polonia (MEN).

**Las conferencias plenarias correrán a cargo de reputadas investigadoras en la materia:**

Prof.<sup>a</sup> Gloria Corpas Pastor de la Universidad de Málaga, España

Prof.<sup>a</sup> Agnieszka Biernacka de la Universidad de Varsovia, Polonia

Prof.<sup>a</sup> María Jesús González Rodríguez de la Universidad de Bolonia, Italia

**Comité Científico:**

Tereza Afonso, Universidad de Salamanca (España)

Ahmad Bassam, Université Alger II (Argelia)

Ioana Cornea, Universidad Nacional Autónoma de México-UNAM (México)

Ana Correia, Universidade do Minho (Portugal)

Jorge Díaz Cintas, University College London (Reino Unido)

Bachir Mahyub Rayaa, Universidad de Granada (España)

Esther Monzó Nebot, Universidad Jaume I de Castellón (España)

Wiaczesław Nowikow, Real Academia Española / Universidad de Łódź (Polonia)

Stéphane Oury, Université de Lorraine (Francia)

María Gabriela Piemonti, Universidad Nacional de Rosario (Argentina)

Luciana Pissolato, Pontificia Universidad Católica de Chile (Chile)

Fernando Prieto Ramos, Université de Genève (Suiza)

Enrique F. Quero Gervilla, Universidad de Granada (España)

Gabriel Quiroz Herrera, Universidad de Antioquia (Colombia)

Mariachiara Russo, Università di Bologna (Italia)

Giuseppe Trovato, Università Ca' Foscari Venezia (Italia)

Edyta Waluch-de la Torre, Universidad de Granada (España)

Joanna Wilk-Racięska, Universidad de Silesia (Polonia)

**Comité organizador:**

Beata Brzozowska-Zburzyńska (UMCS)

Piotr Sorbet (UMCS)

Verónica Del Valle Cacela (UMCS)